



DZIENNIK URZĘDOWY WOJEWÓDZTWA ŚLĄSKIEGO

Katowice, dnia 30 grudnia 2019 r.

Poz. 9230

POROZUMIENIE NR DPA.073.1.1.2019

z dnia 20 grudnia 2019 r.

zawarte w Wodzisławiu Śląskim pomiędzy:

Powiatem Wodzisławskim reprezentowanym przez **Zarząd Powiatu Wodzisławskiego** z siedzibą w Wodzisławiu Śl. przy ul. Bogumińskiej 2, w którego imieniu występują:

1. Leszek Bizoń – Starosta Wodzisławski

2. Tadeusz Skatuła - Wicestarosta

zwanymi dalej „Powiatem”

a

Miastem Pszów z siedzibą w Pszowie przy ul. Pszowskiej 534, które reprezentuje **Burmistrz Miasta Pan Czesław Krzystala**

zwanym dalej „Miastem”

Na podstawie przepisów:

- art. 4 ust. 1 pkt 6, 5 ust. 2 w związku z art. 12 pkt 8a ustawy z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie powiatowym (t.j. Dz. U. z 2019 r., poz. 511),
- art. 8 ust. 2a ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (t.j. Dz. U. z 2019 r., poz. 506 ze zm.),
- art. 19 ust. 2 pkt 3, ust. 4 oraz 20 pkt 4 i 16 ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych (t.j. Dz. U. z 2018 r., poz. 2068 ze zm.),
- art. 13 pkt 6 lit. a ustawy z dnia 20 lipca 2000 r. o ogłaszaniu aktów normatywnych i niektórych innych aktów prawnych (t.j. Dz. U. z 2019 r. poz. 1461),
- uchwały nr XIV/150/2019 Rady Powiatu Wodzisławskiego z dnia 28 listopada 2019 roku w sprawie powierzenia Miastu Pszów zadania publicznego zarządzania drogami powiatowymi położonymi w granicach administracyjnych Miasta Pszów w zakresie letniego i zimowego utrzymania chodników dróg powiatowych oraz utrzymania zieleni przydrożnej,
- uchwały nr X/96/2019/2019 Rady Miejskiej w Pszowie z dnia 27 listopada 2019 r. w sprawie przyjęcia przez Miasto Pszów zadania publicznego zarządzania drogami powiatowymi położonymi w granicach administracyjnych Miasta Pszów w zakresie letniego i zimowego utrzymania nawierzchni chodników oraz zieleni przydrożnej w 2020 r., strony postanawiają zawrzeć porozumienie o następującej treści:

§ 1.1. Powiat powierza, a Miasto przyjmuje do wykonania zadanie publiczne zarządzania drogami powiatowymi położonymi w granicach administracyjnych Miasta Pszów w zakresie letniego i zimowego utrzymania nawierzchni chodników dróg powiatowych oraz utrzymania zieleni przydrożnej na terenie Miasta Pszów w 2020 roku.

2. Przez zimowe utrzymanie nawierzchni chodników dróg powiatowych Strony rozumieją odśnieżanie, posypywanie i likwidację śliskości zimowej chodników, zbieranie, uprzątnięcie i pozbywanie się błota, śniegu, lodu i innych zanieczyszczeń z chodników na bieżąco, niezwłoczne wykonywanie prac zabezpieczających, interwencyjnych i bieżącego utrzymania oraz systematyczne przeglądy chodników celem ustalenia potrzeby wykonywania powyższych prac.

3. Przez letnie utrzymanie nawierzchni chodników dróg powiatowych Strony rozumieją systematyczne sprzątanie chodników poprzez usuwanie z nich zabrudzeń i nieczystości, niezwłoczne wykonywanie przy nich robót interwencyjnych, utrzymaniowych i zabezpieczających oraz systematyczne przeglądy chodników celem ustalenia potrzeby wykonywania powyższych prac.

4. Przez utrzymywanie zieleni przydrożnej Strony rozumieją pielęgnację zieleni w pasie drogowym poprzez wykaszanie traw i usuwanie chwastów oraz zieleni, na usunięcie której nie jest wymagane zezwolenie na podstawie przepisu art. 83f ust. 1 pkt. 1 i 3 ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 roku o ochronie przyrody (t.j. Dz. U. z 2018 r., poz. 1614).

5. Miasto zobowiązuje się wykonywać niniejsze porozumienie z zachowaniem przepisu art. 5 ust. 1 pkt 4 w zw. z art. 2 ust. 1 pkt 4 ustawy z dnia 13.09.1996 r. o utrzymaniu czystości i porządku w gminach (t.j. Dz. U. z 2019 r., poz. 2010 ze zm.).

6. Wykaz dróg powiatowych wraz z opisem chodników i zieleni przydrożnej przekazanych do zarządzania zawiera załącznik nr 1 do niniejszego porozumienia.

§ 2. 1. Miasto zobowiązuje się wykonać powierzone zadanie poprzez gminną jednostkę organizacyjną Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w Pszowie.

2. Miasto we własnym zakresie dostarczy materiały przeznaczone do utrzymania nawierzchni chodników przejętych na podstawie niniejszego porozumienia.

3. Miasto zobowiązuje się każdorazowo zgłaszać do Powiatowego Zarządu Dróg w Wodzisławiu Śląskim z siedzibą w Syryni rozpoczęcie i zakończenie zimowego utrzymania chodników.

4. Miasto niezwłocznie zgłasza do Powiatowego Zarządu Dróg konieczność wykonania innych prac, aniżeli będące przedmiotem niniejszego porozumienia oraz zabezpiecza chodnik i pobocze do czasu ich podjęcia przez Powiat.

5. Jeżeli Miasto będzie wykonywało powierzone zadanie poprzez podmiot inny aniżeli wskazany w ust. 1, przeprowadzi postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego z zachowaniem przepisów ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku - Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2019 r., poz. 1843 ze zm.) oraz będzie nadzorowało wykonanie udzielonego zamówienia.

6. Miasto wyraża zgodę na przeprowadzanie kontroli wykorzystania oraz sposobu rozliczenia dotacji przez pracowników Powiatowego Zarządu Dróg lub Starostwa Powiatowego w Wodzisławiu Śląskim imiennie wskazanych w zawiadomieniu o kontroli. Celem przeprowadzenia kontroli Miasto udostępni wszelkie dokumenty dotyczące wykonywania zadań powierzonych niniejszym porozumieniem oraz udzieli wyjaśnień.

7. Ponadto Miasto zobowiązuje się do:

- a) dokumentowania realizacji zadania w sposób przejrzysty, umożliwiający sprawną kontrolę wydatkowanych środków z dotacji,
- b) prowadzenia wyodrębnionej ewidencji księgowej środków otrzymanych z dotacji oraz wydatków dokonanych z tych środków,
- c) udzielenia wszelkich żądanych wyjaśnień i informacji dotyczących realizacji zadania.

§ 3. 1. Termin realizacji zadania, o którym mowa w §1 ustala się na okres począwszy od dnia **01.01.2020 r. do dnia 31.12.2020 r.**

2. Zadanie, o którym mowa w §1 Miasto realizować będzie w ramach otrzymanej dotacji celowej.

3. Dotacja przyznana w ramach porozumienia wyniesie 50.000,00 zł (*słownie: pięćdziesiąt tysięcy złotych 00/100*).

4. Miasto jest zobowiązane zaplanować wydatki z dotacji w sposób umożliwiający wykonywanie powierzonego zadania w ciągu całego roku budżetowego.

5. Dotacja celowa zostanie przekazana Miastu w terminie do dnia 31 stycznia 2020 roku, lecz nie wcześniej niż po dniu podjęcia uchwały Rady Powiatu Wodzisławskiego w sprawie uchwalanie budżetu na 2020r., na rachunek Miasta: 34 8470 0001 2038 0026 2352 0001.

6. Za dzień przekazania dotacji uznaje się dzień obciążenia rachunku bankowego Powiatu.

7. Dotacja wykorzystana zostanie w terminie do dnia 31 grudnia 2020 roku, a niewykorzystana część dotacji podlega zwrotowi do dnia 31 stycznia 2021 roku na konto bankowe Powiatu Wodzisławskiego o nr 43 1560 1094 2125 0085 5020 0036.

8. Wykorzystanie dotacji rozumie się jako zapłatę za zrealizowane zadanie, na które dotacja została udzielona.

9. Finansowaniu w ramach dotacji podlegają wydatki poniesione w roku budżetowym, w którym dotacja została udzielona.

10. Za dzień wykonania zobowiązania uznaje się dzień uznania rachunku bankowego Powiatu.

11. Od kwoty dotacji, o której mowa w ust. 7 zwróconej po terminie nalicza się odsetki w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych, począwszy od dnia następującego po dniu, w którym upłynął termin zwrotu dotacji.

12. Dotacja wykorzystana niezgodnie z przeznaczeniem podlega zwrotowi do budżetu Powiatu w terminie i według zasad określonych w art. 252 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (tj. Dz. U. z 2019 r., poz. 869 ze zm.).

§ 4. 1. W sprawach rozliczenia i wykorzystania udzielonej dotacji stosuje się przepisy ustawy z dnia 27 sierpnia 2009r. o finansach publicznych.

2. Miasto zobowiązuje się do złożenia sprawozdania rzeczowo - finansowego z realizacji zadania, według wzoru stanowiącego **Załącznik nr 2 (Tabele 1-4)** do niniejszego porozumienia. Sprawozdanie rzeczowo - finansowe za pierwsze półrocze zostanie złożone do 20 lipca 2020r. natomiast do 15 stycznia 2021r. Miasto złoży sprawozdanie rzeczowo – finansowe z realizacji całości zadania narastająco za cały rok 2020.

3. Nadzór nad realizacją zadań powierzonych niniejszym porozumieniem w imieniu Powiatu prowadzi Powiatowy Zarząd Dróg w Wodzisławiu Śl.

4. Miasto nie może przeznaczyć otrzymanej dotacji na realizację innego celu niż objęty niniejszym porozumieniem.

§ 5. 1. Miasto odpowiada wobec osób trzecich za szkody powstałe wskutek lub w związku z wykonywaniem lub zaniechaniem wykonywania zadania powierzonego niniejszym porozumieniem.

2. Miasto odpowiada wobec Powiatu, że osoby trzecie nie będą dochodziły od Powiatu roszczeń z tytułów wskazanych ust. 1.

3. W przypadku gdyby wskutek niedopełnienia przez Miasto jakiegokolwiek obowiązku wynikającego z przekazanych zadań zarządzania drogami powiatowymi na podstawie niniejszego porozumienia Powiat zobowiązany został do zapłaty na rzecz osoby trzeciej lub organu administracji publicznej jakichkolwiek kwot z tytułu odszkodowań, kar bądź innych roszczeń, albo kwoty takie w całości bądź części zapłacił, Miasto zobowiązane jest odpowiednio zwolnić Powiat ze zobowiązania, a jeżeli nie będzie to możliwe, zwrócić Powiatowi uiszczone przez Powiat należności oraz wszelkie z tym związane koszty w terminie 30 dni od doręczenia Miastu przez Powiat pisemnego wezwania do zapłaty.

§ 6. 1. Strony zawierają niniejsze porozumienie na czas oznaczony począwszy od dnia **1 stycznia 2020 roku do dnia 31 grudnia 2020 roku**.

2. Porozumienie może być rozwiązane przez każdą ze stron z zachowaniem miesięcznego okresu wypowiedzenia, ze skutkiem na koniec miesiąca kalendarzowego.

3. W razie naruszenia prawa lub postanowień niniejszego porozumienia przez jedną ze Stron, druga Strona może rozwiązać niniejsze porozumienie bez zachowania umówionego okresu wypowiedzenia, po uprzednim wezwaniu do usunięcia naruszeń z wyznaczeniem dodatkowego czternastodniowego terminu na usunięcie skutków tych naruszeń.

4. W przypadku rozwiązania porozumienia przez jedną ze stron Miasto zobowiązuje się do rozliczenia dotacji oraz zwrotu dotacji niewykorzystanej w ciągu 15 dni od dnia rozwiązania.

5. Od kwoty dotacji, o której mowa w ust. 4 zwróconej po terminie nalicza się odsetki w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych, począwszy od dnia następującego po dniu, w którym upłynął termin zwrotu dotacji.

§ 7. 1. Strony zawierają niniejsze porozumienie w formie pisemnej pod rygorem nieważności. Wszystkie zmiany lub uzupełnienia porozumienia, jak również rozwiązanie porozumienia za zgodą obu stron, wypowiedzenie lub odstąpienie od porozumienia, wymagają dla swej ważności formy pisemnej w postaci aneksu podpisanego przez obie strony.

2. W zakresie nieuregulowanym niniejszym porozumieniem stosuje się przepisy Kodeksu cywilnego oraz ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (t.j. Dz. U. z 2019 r., poz. 869 ze zm.).

3. Wszelkie spory powstałe na tle wykonywania niniejszego porozumienia Strony rozstrzygać będą w pierwszej kolejności w drodze wzajemnych negocjacji. Gdyby negocjacje te nie dały pozytywnego rezultatu w ciągu jednego miesiąca od dnia ich podjęcia, spór zostanie rozstrzygnięty przez sądy właściwe dla siedziby Powiatu.

§ 8. Porozumienie podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego za pośrednictwem Powiatu.

§ 9. Porozumienie zostało sporządzone w trzech jednobrzmiących egzemplarzach z czego po 1 dla każdej ze stron oraz jeden do celów publikacji w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego.

Starosta Wodzisławski

Leszek Bizoń

Wicestarosta

Tadeusz Skatula

Skarbnik Powiatu

Mariusz Rakowski

Burmistrz Miasta Pszów

Czesław Krzystała

Załącznik Nr 1 do porozumienia Nr DPA.073.1.1.2019
Zarządu Powiatu Wodzisławskiego
z dnia 20 grudnia 2019 r.

Nazwa drogi	Nr drogi	Powierzchnia chodnika (m ²)
Armii Krajowej	5023 S	2.799
Bohaterów Westerplatte	5031 S	1.023
Karola Miarki	5036 S	3.193
Kraszewskiego	5028 S	3.165
Paderewskiego	5015 S	2.978
Traugutta	5024 S	5.498
RAZEM	-	18.656

**WYKAZ ZIELENI PRZYDROŻNEJ WZDŁUŻ DRÓG POWIATOWYCH NA TERENIE
MIASTA PSZÓW:**

Nazwa drogi	Nr drogi	Powierzchnia zieleni (m ²)
Armii Krajowej/Krzyżkowicka	5023 S	1.383
Lubomska	5034 S	3.359
Niedurnego	5030 S	2.017
Grota - Roweckiego	5035 S	3.775
Dygasińskiego	5033 S	302
Kraszewskiego	5028 S	4.726
Traugutta	5024 S	6.683
Kołątaja	5014 S	1.374
Paderewskiego	5015 S	9.359
Boh. Warszawy	5031 S	1.996
Łukasiewicza	5031 S	64
Karola Miarki	5036 S	17.521
Staffa	5032 S	1.616
RAZEM	-	54.175

Załącznik Nr 2 do porozumienia Nr DPA.073.1.1.2019
Zarządu Powiatu Wodzisławskiego
z dnia 20 grudnia 2019 r.

.....
(pieczęć jednostki)

SPRAWOZDANIE Z REALIZACJI ZADANIA¹
w ramach porozumienia
Okres sprawozdawczy: od do

Tabela 1. Wydatki według klasyfikacji budżetowej ²:

Lp.	KLASYFIKACJA BUDŻETOWA			NAZWA	PONIESIONE WYDATKI W RAMACH DOTACJI
	DZIAŁ	ROZDZIAŁ	PARAGRAF		
	600			TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ	
		60014		DROGI PUBLICZNE POWIATOWE	
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					

.....
(Główny księgowy/Skarbnik)

.....
(Kierownik jednostki)

¹ Sprawozdanie z realizacji zadania sporządza się narastająco od początku roku budżetowego, w którym dotacja została udzielona

² narastająco od początku roku, w którym dotacja została udzielona

Tabela 2. Zestawienie dokumentów księgowych³:

Lp.	Numer dokumentu księgowego	Data dokumentu księgowego	Data płatności, nr wyciągu bankowego	Numer pozycji (z tabeli: wydatki wg klasyfikacji budżetowej - tabela nr 1)	paragraf	Nazwa wydatku	Kwota
1	2	3	4	5	6	7	8
1.				1			
2.				1			
						Razem pozycja nr 1	
1.				2			
2.				2			
						Razem pozycja nr 2	
1.				3			
2.				3			
						Razem pozycja nr 3	
1.				4			
2.				4			
						Razem pozycja nr 4	
1.				5			
2.				5			
						Razem pozycja nr 5	

.....
 (Główny księgowy/Skarbnik)

.....
 (Kierownik jednostki)

³ narastająco od początku roku budżetowego, w którym dotacja została udzielona

**Tabela 3. SPRAWOZDANIE RZECZOWO-FINANSOWE ROBÓT NA DROGACH POWIATOWYCH NA TERENIE MIASTA PSZÓW
ZA OKRES OD..... DO.....**

Lp.	ASORTYMENT	JM	SUMA	
			WARTOŚĆ PRAC	OPIS WYKONANYCH ROBÓT
1.	ZIMOWE UTRZYMANIE CHODNIKÓW	zl		<i>(np. wykaz ulic przy których prowadzono prace związane z zimowym utrzymaniem chodników, ile razy prowadzono prace związane z zimowym utrzymaniem chodników)</i>
2.	LETNIE UTRZYMANIE CHODNIKÓW			
a)	utrzymanie czystości chodników	zl		<i>(np. wykaz ulic przy których zamiatano chodniki, ile razy zamiatano chodniki)</i>
b)	roboty interwencyjne, utrzymaniowe, remontowe i zabezpieczające	zl		<i>(np. wykaz ulic przy których prowadzono roboty, rodzaj robót, zakres robót)</i>
3.	UTRZYMANIE ZIELENI PRZYDROŻNEJ			
a)	wykaszenie traw i usuwanie chwastów	zl		<i>(np. wykaz ulic przy których wykonywano koszenie poboczy, ile razy koszono pobocza)</i>
b)	usuwanie zieleni, na które nie jest wymagane zezwolenie	zl		<i>(np. wykaz miejsc gdzie usunięto zieleń, zakres zrealizowanych robót)</i>
4.	INNE ROBOTY	zl		<i>(np. lokalizacja oraz rodzaj prowadzonych robót)</i>
	Suma za okres rozliczeniowy	zl		
	Suma narastająco od początku roku	zl		

.....
(sporządził)

.....
(zatwierdził)

Tabela 4.

PODSUMOWANIE WYDATKOWANIA ŚRODKÓW Z DOTACJI W ramach porozumienia Okres sprawozdawczy: od do.....	
Przekazana kwota dotacji	
Poniesione wydatki z dotacji	
Kwota niewykorzystanej dotacji	
Kwota dotacji do zwrotu [#]	

.....
(Główny księgowy/Skarbnik).....
(Kierownik jednostki)

⁴ Dotyczy sprawozdania rocznego.